

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Саратовский государственный технический университет
имени Гагарина Ю.А.»

Кафедра «Иностранные языки и профессиональная коммуникация»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

«Б. 1.1.3. Иностранный язык»

направления подготовки

15.03.01 Машиностроение

Профиль «Оборудование и технология сварочного производства»

Квалификация (степень) - бакалавр

форма обучения – заочная

курс – I, II

семестр – I, II, III

зачетных единиц – 8

часов в неделю- I – 10, II – 10, III – 10

всего часов – 288

в том числе:

лекции – нет

практические занятия – 30

интерактивные занятия - 6

лабораторные занятия – нет

самостоятельная работа – 258

контрольная работа – 1,1, 2

зачет – I, II

экзамен – III

РГР – нет

Курсовая работа – нет

Курсовой проект – нет

1. Цели и задачи дисциплины

Целью дисциплины является комплексная теоретико-лингвистическая и практическая информационно-аналитическая подготовка студента к использованию иностранного языка как средства осуществления научной и профессиональной деятельности и средства межкультурной коммуникации.

Изучение курса позволяет решать следующие задачи:

- подготовить студента в области автоматизации машиностроительных производств к аналитической обработке информации на основе усвоения им профессионально ориентированных и практических аспектов иностранного языка;
- развить навыки подготовленной и неподготовленной монологической и диалогической речи, умение вести беседу;
- развить навыки и умения понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности и в условиях бытовой сферы;
- овладеть всеми видами чтения оригинальной литературы;
- овладеть основными способами передачи необходимой информации в письменной форме.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» включена в базовую часть цикла Б.1. Изучается в 1, 2, 3 семестрах. Для освоения данной дисциплины студент должен знать правила чтения, владеть знаниями по грамматике родного языка. Приобретенные по дисциплине знания необходимы для освоения дисциплины «Иностранный язык для профессионального общения».

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5).

Студент должен знать:

основы общения и методы организации коммуникаций; особенности различных видов общения; особенности осуществления коммуникаций, устного и письменного общения; этические нормы взаимоотношений; структуру средств корпоративных коммуникаций; функции, задачи, направления деятельности и способы воздействия на аудиторию; особенности письменной речи, основные виды и формы коммуникаций.

Студент должен уметь:

собирать, анализировать, адекватно воспринимать и обобщать информацию; анализировать коммуникационные процессы в организации и разрабатывать предложения по повышению их эффективности; выбирать адекватные деловой ситуации средства коммуникации; применять полученные знания при решении не только учебных, но и реальных социальных и профессиональных задач; осуществлять продуктивное деловое общение: публичное выступление, переговоры, проведение совещаний, деловую переписку; организовывать и реализовывать переговорный процесс, в том числе с использованием современных средств коммуникации, вести записи получаемой информации, аудировать в непосредственном общении и в звукозаписи монологическую и диалогическую речь, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки (умения) языковой и контекстуальной догадки.

Студент должен владеть:

применением основных инструментов продуктивной деловой коммуникации; - приемами установления, поддержания деловых контактов; культурой диалога, письма в процессе осуществления деловых коммуникаций; подходами к определению оптимальной стратегии и тактики поведения в различных деловых контактах для достижения поставленных целей; всеми видами чтения, продуктивной письменной речью нейтрального и официального (деловое письмо) характера с соблюдением грамматических норм и нормативного начертания букв.

4. Распределение трудоемкости (час.) дисциплины по темам и видам занятий

№ Мо-ду-ля	№ Не-де-ли	№ Те-мы	Наименование темы	<i>Часы/ Из них в интерактивной форме</i>					
				Всего	Лек-ции	Коллок-виумы	Лаборат-орных	Прак-тичес-кие	СРС
1	2	3	4	5	6	7		8	9
1 семестр									
1	1-12	1	What is engineering?	56				6	50
2	13-17	2	The right person in the right job.	52				4	48
			Всего	108				10	98

2 семестр									
3	1-12	3	The starting point.	56				6	50
4	13-17	4	The course for you.	52				4	48
			Всего	108				10	98
3 семестр									
5	1-12	5	What is it made from?	36				6	30
6	13-17	6	Bend it like.	36				4	32
			Всего	72				10	62
Всего				288				30	258

5. Содержание лекционного курса

Лекционный курс по данной дисциплине учебным планом не предусмотрен.

6. Содержание коллоквиумов

Коллоквиумы по данной дисциплине учебным планом не предусмотрены

1. Перечень практических занятий

№ темы	Всего часов	№ занятия	Тема практического занятия. Вопросы, отрабатываемые на практическом занятии	Учебно-методическое обеспечение
1	2	3	4	5
1	2	1	English in the modern world and engineering	[1-3], [4-10] [16] 1, p. 15-16
1	2	2	Emphasizing technical advantages	[1-3], [4-10] [16] 2, p. 9
2	2	3	Business presentation. Starting point	[1-3], [4-10] [16] 3, с. 12-13
2	2	4	Strategies and the choice of material	[1-3], [4-10] [16] 3, с. 14-15
2	2	5	Grammar: Conditionals and wishes (1)	[1-3], [4-10] [16] 10, с. 76-79
3	2	6	Grammar: Conditionals and wishes (2)	[1-3], [4-10] [17] 10, с. 80-83
3	2	7	Listening skills: Simulator requirements and effects	[1-3], [4-10] [17] 3, p. 25-26

4	2	8	Vocabulary: Technical development	[1-3], [4-10] [17] 5, p. 78
4	2	9	Phrases for suggesting ideas and alternatives	[1-3], [4-10] [17] 1, c. 17, 138
5	2	10	Speaking: Discussing technical requirements. Suggesting ideas and solutions	[1-3], [4-10] [18] 1, p. 19
5	2	11	Reading: Mammoth problem	[1-3], [4-10] [18] 1, p. 20-21
5	2	12	Grammar: Passive voice (1)	[1-3], [4-10] [18] 10. c. 84-85
6	2	13	Grammar: Passive voice (2)	[1-3], [4-10] [18] 10, c. 86-89
6	2	14	Listening skills: Hazard analysis	[1-3], [4-10] [18] 1, p. 20
6	2	15	Vocabulary: Procedures and precautions	[1-3], [4-10] [18] 2, p. 32-33

8. Перечень лабораторных работ

Лабораторные работы по данной дисциплине учебным планом не предусмотрены.

9. Задания для самостоятельной работы студентов

№ темы	Всего часов	Вопросы (задания) для самостоятельного изучения	Учебно-методическое обеспечение
1	50	Перевод статей по специальности. Лексико-грамматический анализ. Объем 7000 печатных знаков. Прослушивание звукозаписи.	[1]-[6], [7]-[12] [16]
2	48	Перевод статей по специальности. Лексико-грамматический анализ. Объем 8000 печатных знаков. Составление терминологического словаря.	[1]-[6], [7]-[12] [16]
3	50	Перевод статей по специальности. Лексико-грамматический анализ. Объем 700 печатных знаков. Выполнение заданий на словообразующие элементы. Составление терминологического словаря.	[1]-[6], [7]-[12] [17]

4	48	Перевод статей по специальности. Лексико-грамматический анализ. Объем 8000 печатных знаков. Выполнение заданий на неличные формы глагола. Составление плана, аннотации, терминологического словаря.	[1]-[6], [7]-[12] [17]
5	30	Перевод статей по специальности. Лексико-грамматический анализ. Объем 8000 печатных знаков. Написание рецензии.	[1]-[6], [7]-[12] [18]
6	32	Перевод статей по специальности. Лексико-грамматический анализ. Объем 7000 печатных знаков. Написание реферата по теме научной работы. Завершение словаря.	[1]-[6], [7]-[12] [18]

На практических занятиях студенты получают индивидуальные домашние задания по изучаемым темам. Контроль за выполнением заданий проводится преподавателем на практических занятиях. В качестве форм отчетности студентов выступают промежуточная аттестация, зачёт, а также итоговая аттестация – экзамен – по изучаемой дисциплине.

10. Расчетно-графическая работа

Расчётно-графическая работа по данной дисциплине учебным планом не предусмотрена.

11. Курсовая работа

Курсовая работа по данной дисциплине учебным планом не предусмотрена.

12. Курсовой проект

Курсовой проект по данной дисциплине учебным планом не предусмотрен.

13. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Критерии допуска к зачету.

- 1.Выполнение контрольной работы.
- 2.Текущий контроль знаний (лексика, грамматика, устные темы).

Результатом освоения программы является также освоение студентами общих компетенций и /или профессиональных компетенций (их компонентов, составных частей)

ОК-5: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Карта компетенции ОК-5

№ п/п	Код и наименование дисциплины по базовому учебному плану		Части компонентов	Технология формирования	Средства и технологии оценки
1	2		3	4	5
1	Б.1.1.3	Иностранный язык	Знает: основы общения и методы организации коммуникаций; особенности различных видов общения; особенности осуществления коммуникаций, устного и письменного общения; этические нормы взаимоотношений; структуру средств корпоративных коммуникаций; функции, задачи, направления деятельности и способы воздействия на аудиторию; особенности письменной речи, основные виды и формы коммуникаций.	Практические занятия	Зачет, экзамен, контрольная работа
			Умеет: собирать, анализировать, адекватно воспринимать и обобщать информацию; анализировать коммуникационные процессы в организации и	Практические занятия	Зачет, экзамен, контрольная работа

		<p>разрабатывать предложения по повышению их эффективности; выбирать адекватные деловой ситуации средства коммуникации; применять полученные знания при решении не только учебных, но и реальных социальных и профессиональных задач; осуществлять продуктивное деловое общение: публичное выступление, переговоры, проведение совещаний, деловую переписку; организовывать и реализовывать переговорный процесс, в том числе с использованием современных средств коммуникации, вести записи получаемой информации, аудировать в непосредственном общении и в звукозаписи монологическую и диалогическую речь, опираясь на изученный языковой материал, социокультурные знания и навыки (умения) языковой и контекстуальной догадки.</p>		
		<p>Владеет: применением основных инструментов продуктивной деловой коммуникации; приемами установления, поддержания деловых контактов; культурой диалога, письма в процессе осуществления деловых коммуникаций; подходами к определению оптимальной стратегии и тактики поведения в различных деловых контактах для достижения</p>	<p>Практические занятия</p>	<p>Зачет, экзамен, контрольная работа</p>

			поставленных целей; всеми видами чтения, продуктивной письменной речью нейтрального и официального (деловое письмо) характера с соблюдением грамматических норм и нормативного начертания букв.		
--	--	--	---	--	--

Уровни освоения компетенции ОК-5

№ п/п	Код и наименование дисциплины по базовому учебному плану		Ступени уровней освоения компетенции	Отличительные признаки
1	2		3	4
1	Б.1.1.3	Иностранный язык	Пороговый (удовлетворительно)	Знает: способы и правила построения устных и письменных высказываний, логически корректной аргументации, основы устного и письменного делового общения.
				Умеет: правильно ставить вопросы различных видов, ясно выражать свои мысли и доказательно отстаивать свою позицию на русском и иностранном языке, выбирать адекватные деловой ситуации средства коммуникации.
				Владеет: правильным и грамотным построением высказываний как в устной, так и письменной речи, разными видами чтения и письма.
			Продвинутой (хорошо)	Знает: основные способы, правила и приемы правильного доказательного рассуждения, этические нормы деловых взаимоотношений, особенности письменной деловой речи.
				Умеет: делать выводы, выдвигать и проверять гипотезы, собирать и анализировать информацию, анализировать коммуникационные процессы, осуществлять продуктивное деловое общение.
				Владеет: культурой диалога, письма в процессе осуществления деловых коммуникаций, подходами к определению оптимальной стратегии и тактики поведения в различных деловых контактах для достижения поставленных целей.
			Высокий (отлично)	Знает: особенности письменной деловой речи; основные виды и формы деловых коммуникаций.
				Умеет: использовать эффективные приемы доказательства в споре, выстраивать опровержения, правильно выдвигать и эффективно проверять гипотезы, формировать собственное безупречное

				<p>рассуждение на русском и иностранном языке; грамотно и корректно вести аргументированную дискуссию, полемику; анализировать содержание высказываний, текстов различных видов, оперативно выявлять и устранять логические ошибки в рассуждениях; делать обоснованные выводы в различных ситуациях профессиональной деятельности.</p>
				<p>Владеет: всеми видами чтения, продуктивной письменной речью нейтрального и официального (деловое письмо) характера с соблюдением грамматических норм и нормативного начертания букв, применением основных инструментов продуктивной деловой коммуникации.</p>

Вопросы для экзамена

1. Ознакомиться с содержанием текста на иностранном языке объёмом 2500 печатных знаков. Перевести письменно указанный фрагмент текста объёмом не менее 1000 печатных знаков на русский язык и передать содержание текста на иностранном языке в форме аннотации (не менее 15 предложений). Принять участие в беседе с преподавателем по содержанию текста и затронутым в нём проблемам. Время подготовки – 45 мин.

2. Прослушать аудиотекст на иностранном языке (длительность звучания до 5 мин.) и выполнить задание преподавателя.

3. Высказаться по предложенной теме (объёмом высказывания 20-25 предложений). Беседа с экзаменатором.

14. Образовательные технологии

Системы дистанционного обучения "**Burlington English**" и "**QMaster**" предлагают соответствующее современным требованиям решение по смешанному (очно-дистанционному) обучению английскому языку. В них логично интегрированы самостоятельная работа учащихся в сети Интернет и тщательно структурированные аудиторные занятия.

- Системы следят за успеваемостью учащегося в совершенствовании навыков произношения английского языка, понимания, аудирования и правописания. Они запоминает наилучшие достигнутые результаты и автоматически генерирует игровые задания, загадки и упражнения, сфокусированные на тех языковых аспектах, которые для учащегося оказались сложными;
- Данные программы постоянно информируют преподавателя о том, что и как сделали учащиеся, и выделяют аспекты английского языка, с которыми у них возникли сложности.

15. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Обязательные издания

1. [Dellar, H.](#) Outcomes [+ Vocabulary builder]: Pre-intermediate: student's book / H. Dellar, A. Walkley. - Andover : Heinle Cengage Learning, 2010. – 184p. : il. ; 28 см. - ISBN 978-1-1110-3109-1 Экземпляров всего: 76 экз.

2. [Nuttall, C.](#) Outcomes [+CD]: Pre-intermediate: Workbook / C. Nuttall, D. Evans. - Andover : Heinle Cengage Learning, 2011. – 136p. : il. ; 28 см. - ISBN 978-1-111-05411-3 Сопроводительный материал : (эл. опт. диск (CD-DA)-аб) [Outcomes : Pre-intermediate : Workbook Audio CD / C. Nuttall, D. Evans.](#) - Andover : Heinle Cengage Learning, 2011. - 2 эл. опт. диск (CD-DA)

Экземпляров всего: 24 экз.

3. [Dellar, H.](#) Outcomes Intermediate: student's book / H. Dellar, A. Walkley. - Andover : Heinle Cengage Learning, 2010. – 176p. : ил. ; 28 см. - ISBN 978-1-4240

Экземпляров всего: 33 экз.

4. Maris, A. Outcomes [+CD] : Intermediate: Workbook / A. Maris. - Andover : Heinle, Cengage learning, 2010. – 136p. : il. ; 28 см. - ISBN 978-1-4240-2797-2

Сопроводительный материал : (эл. опт. диск (CD-DA)-аб) [Outcomes : Intermediate : Workbook Audio CD / A. Maris.](#) - Andover : Heinle Cengage Learning, 2010. - 1 эл. опт. диск (CD-ROM).

Экземпляров всего: 14 экз.

5. Healan, A. Close-up B1 [+DVD]: student's book / A. Healan , K. Gormley. - Andover : Heinle Cengage Learning, 2012. – 192p. : il. ; 29 см. - (National Geographic). - ISBN 978-1-111-83421-0

Экземпляров всего: 12 экз.

6. Кузнецова А.Ю. Кузнецова А.Ю. Грамматика английского языка : от теории к практике [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А.Ю. Кузнецова. - 2-е изд., стер. - М. : Флинта, 2012. - 152 с.

Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976513662.html>

7. Харитоновна И.В., Беляева Е.Е., Бачинская А.С. и др. Французский язык: базовый курс [Электронный ресурс]: Учебник. - М.: Прометей, 2013. - 406 с.

Режим доступа: <http://iprbookshop.ru/24035>

8. Р.В. Винтайкина, Н.Н. Новикова, Н.Н. Саклакова Немецкий язык: шаг за шагом [Электронный ресурс]: учеб. пособие. В двух частях. Часть 1. Уровень А1 / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. немецкого языка. - М.: МГИМО-Университет, 2011. - 136 с.

Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807487.html>

Дополнительная литература

9. Hughes, J. Practical Grammar [+ 2CD]: Level 2: with audio CDs and answers / J. Hughes , C. Jones. - Andover : Heinle Cengage Learning, 2011. – 288p. : il. ; 26 см. - **ISBN 978-1-4240-1805-5**

Экземпляров всего: 12 экз.

7. Hughes, J. Practical Grammar [+ 2CD]: Level 3: with audio CDs and answers / J. Huges, C. Jones. - Andover : Heinle Cengage Learning, 2011. – 288p. : il. ; 26 см. - **ISBN 978-1-4240-1807-9**

Экземпляров всего: 12 экз.

8. Hobbs, M. For real [+ 2CD]: Intermediate: Student's Book & Workbook / M. Hobbs, J. S. Keddle, A. Lane. – [S. 1.] : Helbing Languages, 2010. – 247p. : il. ; 30 см. -**ISBN 978-3-85272-257-3**

Экземпляров всего: 10 экз.

9. Healan, A. Close-up B1 [+ Audio CD]: workbook / A. Healan , D. Shotton. - Andover : Heinle Cengage Learning, 2012. – 75p. : il. ; 29 см. - (National Geographic). - **ISBN 978-1-111-83429-6**

Экземпляров всего: 12 экз.

10. Hughes, J. Life [+CD]: Pre-Intermediate/ J. Hughes, H. Stephenson, P. Dummett. - Andover : Heinle Cengage Learning, 2013. – 288p. : il. ; 30 см. - (National Geographic Learning). - **ISBN 978-1-133-31570-4**

Экземпляров всего: 15 экз.

11. Голотвина Н. В. Голотвина Н. В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях [Электронный ресурс]: Пособие для изучающих французский язык. - СПб.: КАРО, 2013. - 176 с.

Режим доступа: <http://iprbookshop.ru/19381>

12. Р.В. Винтайкина, Н.Н. Новикова, Н.Н. Саклакова Немецкий язык: шаг за шагом [Электронный ресурс]: учеб. пособие в двух частях. Часть 2. Уровень А2 / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД России, каф. немецкого языка. - М.: МГИМО-Университет, 2012. - 156 с.

Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807487.html>

Периодические издания

13. LANGUAGE AND CULTURE. / Режим доступа: <http://elibrary.ru/contents.asp?issueid=1381465>

Интернет-ресурсы

14. Онлайн словарь для изучения английского языка
<http://dictionary.cambridge.org/ru/>

15. Онлайн словарь для изучения английского языка
<http://www.macmillandictionary.com/>

16. <https://portal3.sstu.ru/Facult/INETM/SM/15.03.01z/B.1.1.3-1/default.aspx>

17. <https://portal3.sstu.ru/Facult/INETM/SM/15.03.01z/B.1.1.3-2/default.aspx>

18. <https://portal3.sstu.ru/Facult/INETM/SM/15.03.01z/B.1.1.3-3/default.aspx>

16. Материально-техническое обеспечение

1. Лекционные аудитории, оборудованные системой мультимедиа
2. Компьютерные классы с выходом компьютеров в Интернет
3. Информационный ресурсный центр
4. Аудитории для практических занятий